

三國志集解

五

三國志卷之三

魏書八

三國志八

二公孫陶四張傳第八

周壽昌曰後漢書公孫瓚傳前有劉虞傳此志無之而瓚傳實包敘劉虞本末在內似宜援他傳例題目

於公孫瓚附劉虞名

晉 平 陽 侯 相 安 漢 陳 壽 撰

宋中書侍郎西鄉侯 聞喜裴松之 注

沔陽盧 弼集解

公孫瓚

胡三省曰瓚音藏旱反

字伯珪

惠棟曰劉寬碑陰作圭

遼西令支人也

郡國志幽州遼西郡令支有孤

竹城伯夷叔齊本國王先謙曰漢末鮮卑據遼西之土建安十二年曹公討平之惠棟曰酈元云秦始皇二十二年分燕置遼西郡令支隸焉齊語云北伐山戎荆令支斬孤竹爾雅作觚竹四荒之一也括地志云孤竹殷諸侯一統志令支故城今直隸永平府遷安縣西孤竹山在今盧龍縣西孤竹城在其陰

令音郎定反支音其兒反

應劭曰令音鈴亦作離支令離聲相近也章懷注令音力定反支音巨移反

為郡門下書佐

郡門下書佐見董卓傳范書瓚傳家世二千石以母賤遂為郡小吏

有姿儀大音聲故太

守器之以女妻焉

宋本元本故作侯章懷注引魏志曰侯太守妻之以女何焯曰繫太守以侯氏者所以別下劉太守也宋本亦作侯沈家

本曰太守上加以故字與劉太守已有別矣

典略曰瓚性辯惠 范書作言 每白事不肯稍入常總說數曹事無有忘誤太守奇其

才

遣詣涿郡盧植讀經

宋本遣作適范書作後從涿郡盧植學於緱氏山中李安溪曰與先主同師惠棟曰劉寬碑陰載門生姓氏中有瓚

名則瓚又從寬學也

後復為郡吏劉太守坐事

惠棟曰英雄記太守劉基

徵詣廷尉瓚為御車

身執徒養

范書太守劉君坐事檻車徵官法不聽吏下親近瓚乃改容服詐稱侍卒身執徒養御車到洛陽

及劉徙日南

日南

郡見陳留王紀咸熙元年

瓚具米肉於北芒上祭先人

范書太守當徙日南瓚具豚酒於北芒上祭辭先人何焯曰瓚遼西

人前世又非素官於朝何緣先墓乃在北芒惠棟曰按謝承書乃泣辭母墓也周壽昌曰北芒一作北邙在洛陽續漢書五行志載童謠千乘萬騎上北邙予案北芒為

叢瘞之所俗以爲鬼所羣聚樂府輓歌辭多引北芒可證瓚祭其先人之鬼亦是此意非必墓祭也朱邦衡曰此蓋在北郭遙祭之耳令支在洛陽北瓚往日南故出郭遙祭亦去國爲壇之義非必北芒定有先墓也弼按范書言瓚家世二千石何氏言非素官於朝誤也又按謝承書有泣辭母墓之語則何周朱三說皆誤趙一清曰遼西亦有北芒弼按瓚既隨劉太守徵詣廷尉不得遽返遼西

舉觴祝曰昔爲人子今爲人臣當詣日南

日南鄣氣

范書云日南多瘴氣李慈銘曰鄣官本作瘴說文無瘴字作鄣亦通沈家本說同

或恐不還與先人辭

於此再拜慷慨而起時見者莫不歔歔劉道得赦還瓚以孝廉爲郎

除遼東屬國長史

遼東屬國見齊王紀正始五年錢大昭曰續漢志云每郡置太守一人丞一人郡當邊戍者丞爲長史每屬國置都尉一人丞一人屬國長史卽屬國丞耳不知何時改此制李祖楙曰

公孫瓚爲遼東屬國長史蓋卽都尉丞如邊郡稱長史例也

嘗從數十騎出

行塞見鮮卑數百騎瓚乃退入空亭中約其從騎曰今不衝之則死

盡矣瓚乃自持矛兩頭施刃

周壽昌曰後漢書作持兩刃矛是矛固有兩刃者爲一器此云持矛兩頭施刃則爲兩器合成

一器倉卒施用不恐失事乎似從後漢書爲正

馳出刺胡殺傷數十人亦亡其從騎半遂得免

鮮卑懲艾後不敢復入塞

杭世駿曰英雄記云瓚除遼東屬國長史連接邊寇每有警輒厲色嗔怒如赴讐敵望塵而奔繼之

夜戰虜識瓚聲憚其勇莫敢犯之又云瓚與破虜校尉鄒靖俱追胡靖為所圍瓚遷迴師奔救胡即破散解靖之圍乘勝窮追日入之後把炬逐北見御覽八百七十

為涿令

涿見齊王紀嘉平五年

光和中涼州賊起

范書瓚傳作中平中通鑑同作中平是沈家本日涼州賊起在中平元年

十一月光

發幽州突騎三千人假瓚都督行事傳

潘眉曰釋名傳轉也轉移所在執以為信也後

漢書申屠蟠傳為封傳護送注傳謂符牒陳蕃傳投傳而去注傳符也

使將之軍到薊中

薊見武紀初平元年幽州牧注胡三省曰

薊縣屬廣陽國薊音計幽州牧所治

漁陽張純誘遼西烏丸丘力居等叛

漁陽見明紀景初二年范書烏桓鮮

卑傳烏桓本東胡也靈帝初烏桓大人上谷有難樓者衆九千餘落遼西有丘力居者衆五千餘落皆自稱王中平四年前中山太守張純叛入丘力居衆中自號彌天

安定王遂為諸郡烏桓元帥寇掠青徐幽冀四州五年以劉虞為幽州牧虞購幕斬純首北州乃定本志烏丸鮮卑東夷傳漢末遼西烏桓大人丘力居衆五千餘落中

山太守張純叛入丘力居衆中自號彌天安定王為三郡烏丸元帥裴注引魏書云烏丸者東胡也漢初匈奴冒頓滅其國餘類保烏丸山因以為號焉

劫略

薊中自號將軍

九州春秋曰純自號彌天將軍安定王

范書劉虞傳前中山相張純（錢大昕曰南匈奴烏桓傳俱作前中山太守）私謂

前太山太守張舉曰子若與吾共率烏桓之衆以起兵庶幾可定大業舉因然之舉稱天子純稱彌天將軍安定王移書州郡云舉當代漢告天子避位敕公卿奉迎

略吏民攻右北平

右北平見明紀景初四年

遼西屬國諸城所至殘破瓚將所領

追討純等有功遷騎都尉

范書靈帝紀中平四年六月漁陽人張純與同郡張舉舉兵叛攻殺右北平太守劉政遼東太守陽

終（惠棟曰水經注作楊紘）護烏桓校尉公綦稠等（錢大昕曰劉虞傳作箕稠）舉自稱天子寇幽冀二州五年九月遣中郎將孟益（惠棟曰水經注作孟溢）率騎都尉公孫瓚討漁陽賊張純等十一月瓚與純戰於石門大破之六年三月幽州牧劉虞購斬純

屬國烏丸貪至王率種

人詣瓚降遷中郎將封都亭侯

范書瓚傳詔拜瓚降虜校尉封都亭侯復兼領屬國長史職統戎馬瓚常與善射之士數

十人皆乘白馬以爲左右翼自號白馬義從烏桓更相告語避白馬長史乃畫作瓚形馳騎射之中者咸稱萬歲

進屯屬國

胡三省曰屬國遼東

屬國也范書瓚傳瓚追擊丘力居等戰於屬國石門虜遂大敗棄妻子踰塞走悉得其所略男女瓚深入無繼反爲丘力居等所圍於遼西管子城二百餘日糧盡食馬

馬盡煮弩楯力戰不敵乃與士卒辭訣各分散還時多雨雪墜坑死者十五六虜亦飢困遠走柳城 與胡相攻擊五六年丘力

居等鈔略青徐幽冀四州被其害瓚不能禦 沈家本曰范書云虜自此之後遂遠竄塞外與此不同以

范書劉虞傳證 **朝議以宗正東海劉伯安** 錢大昕曰紀事之文當稱名承祚志多有稱字者如此傳之劉伯安

虞管寧傳之陳仲弓實許靖潘濬尹默傳之宋仲子忠張裔傳之許文休靖彭羨傳之秦子勅宓尹默傳之司馬德操徽秦宓傳之任定祖安譙允南周顧雍傳之蔡伯

喈邕士燮傳之劉子奇陶皆是若孫炎之稱叔然則以避晉武帝諱故也梁章鉅曰此與前稱劉公山孔公緒同周壽昌曰前稱東海劉伯安後稱劉虞志中如此失檢

處甚多沈家本曰下文皆稱劉虞此獨稱字不免參差弼按名字錯出胡玉縉有說見上卷臧洪傳 **既有德義昔為幽州刺史**

**恩信流著戎狄附之若使鎮撫可不勞衆而定乃以劉虞為幽州牧**

范書靈帝紀中平五年改刺史新置牧

吳書曰虞東海恭王之後也 東海恭王疆范書有傳後嗣襲封至漢末范書虞傳虞字伯安東海郟人祖父嘉光祿勳章懷注引謝承

書曰虞父舒丹陽太守虞通五經 遭世衰亂又與時主疏遠仕縣為戶曹吏以能治身奉職召為郡



吏以孝廉爲郎累遷至幽州刺史轉甘陵相

甘陵見武紀建安十年錢大昭曰獻王忠之相也

甚得東土戎

狄之心後以疾歸家常降身隱約與邑黨州閭同樂共卹等齊有無不以名位自殊鄉

曲咸共宗之時鄉曲有所訴訟不以詣吏自投虞平之虞以情理爲之論判皆大小敬

從不以爲恨嘗有失牛者骨體毛色與虞牛相似因以爲是虞便推與之後主自得本

牛乃還謝罪會甘陵復亂吏民思虞治行

毛本思作使誤

復以爲甘陵相甘陵大治徵拜尙

書令光祿勳以公族有禮更爲宗正 英雄記曰虞爲博平令

郡國志兗州東郡博平一統志博平故城

今山東東昌府博平縣西北三十里

治正推平高尙純樸

杭世駿曰太平御覽引英雄記云劉虞食不重餽藍縷繩屨

境內無盜

賊災害不生時鄰縣接壤蝗蟲爲害至博平界飛過不入 魏書曰虞在幽州清靜儉

約以禮義化民靈帝時南宮災吏遷補州郡者皆責助治宮錢或一千萬或二千萬富

者以私財辨或發民錢以備之貧而清慎者無以充調或至自殺

范書靈紀中平二年二月南宮大災

火半月迺滅宦者傳中常侍張讓趙忠等說帝斂天下田畝稅十錢以修宮室刺史二千石及茂才孝廉遷除皆責助軍修宮錢大郡至二三千萬餘各有差當之官者皆先至西園諧價然後靈帝以虞清貧特不使出錢

范書虞傳舊幽部應接荒外資費甚廣歲常割

青冀賦調二億有餘以給足之時處處斷絕委輸不至而虞務存寬政勸督農植開上谷胡市之利通漁陽鹽鐵之饒民悅年登穀石三十青徐士庶避黃巾之難歸虞者百餘萬口皆收視温恤為安立生業流民皆忘其遷徙虞雖為上公天性節約敝衣繩屨食無兼肉遠近豪俊夙僭奢者莫不改操而歸心焉

**虞到遣使至胡中告以利害責使送純首丘力居等聞虞至喜各遣**

**譯自歸**

范書虞傳虞到薊罷省屯兵務廣恩信遣使告峭王等以朝恩寬弘開許善路又設賞購舉純舉純走出塞餘皆降散

**瓚害虞有**

**功**

范書虞傳初詔令公孫瓚討烏桓受虞節度瓚但務會徒眾以自強大而縱任部曲頗侵擾百姓而虞為政仁愛念利民物由是與瓚漸不相平瓚傳瓚志埽

滅烏桓而劉虞欲以恩信招降由是與虞相忤王補曰通鑑公孫瓚志欲埽滅烏桓而虞欲以恩信招降由是與瓚有隙蓋據瓚傳也而虞傳顧云爾豈彼此各稱其美邪未可為信史也袁紀言虞懼奔居庸欲召烏桓鮮卑以自救則虞瓚之隙灼然矣弼按本傳前言四州被害瓚不能禦後言瓚害虞有功曲直顯然

**乃陰**

**使人徼殺胡使胡知其情閒行詣虞虞上罷諸屯兵但留瓚步騎萬**

人屯右北平純乃棄妻子逃入鮮卑為其客王政所殺送首詣虞

參閱

本志卷三十烏丸傳注

封政為列侯虞以功即拜太尉封襄賁侯

襄賁見武紀建安十一年應劭曰賁

音肥范書虞傳靈帝遣使者就拜太尉封容丘侯及董卓秉政遣使者授虞大司馬封襄賁侯袁宏紀中平六年三月己丑光祿勳劉虞為大司馬領幽州牧范書烏桓傳中平五年以劉虞為幽州牧虞購募純首北州乃定柳從辰曰劉虞為幽州牧設賞購純范書虞傳在中平五年與烏桓傳合范書靈紀虞斬純在中平六年三月蓋純叛始於中平四年六月設賞購純在五年王政斬純在六年三月袁紀蓋并前後事俱書於六年三月耳

英雄記曰虞讓太尉因薦衛尉趙謨

范書趙典傳典靈帝時為衛尉未知是否典謨二字之誤

益州牧劉焉

蜀志

有豫州牧黃琬

范書黃琬傳琬為豫州牧時寇賊陸梁州境彫殘琬討擊平之

南陽太守羊續

范書羊續傳續字興祖太山平陽人

中平三年江夏兵趙慈反拜續為南陽太守擊慈斬之六年靈帝欲以續為太尉時拜三公者皆輸東園禮錢千萬令中使督之續坐使人於單席舉縵袍以示之以此故不登公位柳從辰曰御覽二百七引袁山松書太尉劉虞讓位於羊續今案英雄記所云是不僅讓位於續也

並任為公

會董卓至洛陽遷虞大司馬

大司馬見文紀黃初二年劉昭曰劉虞為大司馬而與太尉並置焉

瓚奮武將

### 軍封薊侯

范書瓚傳初平二年青徐黃巾三十萬衆入勃海界欲與黑山合瓚率步騎二萬人逆擊於東光南大破之斬首三萬餘級賊棄其車重數萬

兩奔走渡河瓚因其半濟薄之賊復大破死者數萬流血丹水收得生口七萬餘人車甲財物不可勝算威名大震拜奮武將軍封薊侯沈家本曰范書瓚傳拜奮武將

軍封薊侯在初平二年瓚破青州黃巾之後靈紀瓚破黃巾在二年十一月而卓劫帝西遷在元年二月此敘封侯於西遷之先與范書異當以范爲是瓚破黃巾而封

侯於情事爲得

### 關東義兵起卓遂劫帝西遷徵虞爲太傅道路隔塞信命不

### 得至

范書虞傳初平元年復徵虞代袁隗爲太傅道路隔塞王命竟不得達

### 袁紹韓馥議以爲少帝制於姦

### 臣天下無所歸心虞宗室知名民之望也遂推虞爲帝遣使詣虞虞

### 終不肯受

范書虞傳初平二年冀州刺史韓馥勃海太守袁紹及山東諸將議以朝廷幼冲逼於董卓遠隔關塞不知存否以虞宗室長者欲立爲主乃

遣故樂浪太守張岐等齎議上虞尊號虞見岐等厲色叱之曰今天下崩亂主上蒙塵吾被重恩未能清雪國恥諸君各據州郡宜共戮力盡心王室而反造逆謀以相

垢誤邪固拒之何焯曰此紹等之謬計然亦可見照烈當日之足以有爲但屬宗室自爲人所服從乃兩漢稍存封建之效也

### 紹等復勸虞領

### 尚書事承制封拜虞又不聽然猶與紹等連和

九州春秋曰紹馥

元本馥作復

使故樂浪太守甘陵張岐齋議詣虞使卽尊號虞厲聲呵

岐曰卿敢出此言乎忠孝之道既不能濟孤受國恩天下擾亂未能竭命以除國恥望

諸州郡烈義之士勦力西面援迎幼主而乃妄造逆謀欲塗汚忠臣邪 吳書曰馥以

書與袁術云帝非孝靈子欲依絳灌誅廢少主迎立代王故事稱虞功德治行華夏少

二當今公室枝屬皆莫能及又云昔光武去定王五世以大司馬領河北耿弇馮異勸

卽尊號卒代更始今劉公自恭王枝別其數亦五以大司馬領幽州牧此其與光武同

是時有四星會于箕尾馥稱讖云神人將在燕分又言濟陰男子王定得玉印文曰虞

爲天子

何焯曰四星會於箕尾昭烈起涿郡之祥虞爲天子魏虞後也趙一清曰當時有以魏爲舜後者故義門云然見蔣濟傳

又見兩日出

於代郡謂虞當代立紹又別書報術

紹書及術答書均見本志袁術傳注引吳書

是時術陰有不臣之

心不利國家有長主外託公義以答拒之紹亦使人私報虞虞以國有正統非人臣所

宜言固辭不許乃欲圖奔匈奴以自絕紹等乃止虞於是奉職脩貢愈益恭肅諸外國羌胡有所貢獻道路不通皆為傳送致之京師

虞子和為侍中在長安天子思東歸使和偽逃卓潛出武關

武關見武紀初

平元年

詣虞令將兵來迎

范書虞傳虞選掾右北平田疇從事鮮于銀蒙險閒行奉使長安獻帝既思東歸見疇等大悅時虞子和為侍

中因此遣和潛從武關出告虞將兵來迎通鑑考異云魏志瓚傳但云天子思歸不云因疇至也若爾當令和與疇俱還不應出武關又疇未還劉虞已死虞死在初平四年冬界橋戰在三年春范書誤也彌按本志田疇傳劉虞署田疇為從事自出祖而遣之遂至長安致命得報馳還未至虞已為瓚所害不言與和同行也

和

道經袁術為說天子意術利虞為援留和不遣許兵至俱西令和為

書與虞虞得和書乃遣數千騎詣和瓚知術有異志不欲遣兵止虞

虞不可瓚懼術聞而怨之亦遣其從弟越將千騎詣術以自結而陰

教術執和奪其兵由是虞瓚益有隙

胡三省曰虞先與瓚有隙至是而隙愈深

和逃術來

北復爲紹所留是時術遣孫堅屯陽城拒卓

陽城見董卓傳注胡三省曰孫堅領豫州刺史屯陽城吳

志孫堅傳袁術表堅行破虜將軍領豫州刺史治兵於魯陽堅移屯梁東大爲卓軍所攻堅復收兵合戰於陽人大破卓軍陽人去魯陽百餘里范書獻帝紀初平二年二月袁術遣將孫堅與董卓將胡軫戰於陽人章懷注陽人聚名屬河南郡王先謙曰陽人聚在今汝州梁縣西四十里謝鍾英曰今汝州西八十五里

紹使

周昂奪其處

通鑑紹以會稽周昂爲豫州刺史襲奪堅陽城錢大昕曰陳景雲謂魚豢典略載瓚表列紹罪亦作周昂據孫堅傳注引吳錄及會

稽典錄當堅領豫州時紹所遣與堅相持者乃會稽周暉非昂也昂乃暉之兄爲九江太守袁術攻破之其事別見孫賁傳吳錄典錄皆同蓋賁傳仍吳史舊文而瓚傳周昂似沿典略之失也范史瓚傳作周昕案漢末昕爲丹陽太守見孫靜傳及注無奪據陽城事此范史之誤趙一清曰瓚表紹罪狀亦云周昂而范書瓚傳作周昕案吳志孫靜傳昕爲孫策所殺孫堅傳注引吳錄云袁紹遣會稽周暉爲豫州刺史來襲取州暉字仁明周昕之弟也又引會稽典錄曰暉與堅爭豫州屢戰失利會次兄九江太守昂爲袁術所攻暉往助之軍敗還鄉里爲許貢所害則昂自爲袁術所攻與堅無與宜以周暉爲得其實蓋周昂兄弟三人皆與孫氏爲讐敵故各書所記不同也

術遣越與堅攻昂不勝越爲流矢所中死瓚怒曰余弟死禍起於

紹

惠棟曰謝承書云瓚非紹立劉伯安斂其衆以攻紹與此異

遂出軍屯磬河

范書瓚傳作磬河章懷云磬卽爾雅九河鉤磬之河

也其枯河在今滄州樂陵縣東南（唐樂陵今山東武定府樂陵縣西南三十里）  
 惠棟曰前書地理志云平原有槃縣師古曰卽九河鉤槃也趙一清曰磐河卽般河  
 水經河水注所謂東入般縣爲般河也故河在今德州德平縣界入滄州樂陵縣今  
 名枯槃河方輿紀要今濟南府德平縣東北一統志在陵縣東四十五里曰磐河店  
 舊志般河自陵縣東南臨邑西北分爲二水其一東經德平商河北行至武定之陽  
 信縣南二十里而斷爲截河鋪其一自德平西北流入武定之樂陵經海豐之南賓  
 州霑化之北至久山鎮入海謝鍾英曰公孫瓚戰處當在德平縣北

將以報紹紹懼以所佩渤海太守印綬

授瓚從弟範遣之郡欲以結援

官本考證云宋本作欲以自結援

範遂以渤海兵助瓚

破青徐黃巾兵益盛進軍界橋

界橋見本志袁紹傳注引英雄記

典略載瓚表紹罪狀曰臣聞皇義以來始有君臣上下之事張化以導民刑罰以禁暴

張一作教范書瓚傳作張禮以導人設刑以禁暴

今行車騎將軍袁紹託其先軌寇竊人爵旣性暴亂厥行

淫穢厚而性本淫亂情行浮薄

昔爲司隸校尉會值國家喪禍之際太后承攝何氏

輔政紹專爲邪媚不能舉直至令丁原焚燒孟津招來董卓造爲亂根紹罪一也

此真實錄



罪無可道 卓既入雒而主見質紹不能權譎以濟君父元本譎而棄置節傳進竄逃亡

范書紹傳紹懸節於上東門而奔冀州 忝辱爵命背上不忠紹罪二也紹為渤海太守默選戎馬當攻

董卓不告父兄至使太傅門戶太僕母子一旦而斃不仁不孝紹罪三也范書作致使太傅一

門纍然同斃章懷注董卓恨紹起兵山東乃誅紹叔父太傅隗及宗族在京師者盡誅滅之 紹既興兵涉歷二年不卹國難廣

自封殖乃多以資糧專為不急割剝富室收考責錢百姓吁嗟莫不痛怨紹罪四也韓

馥之迫竊其虛位矯命詔恩刻金印玉璽惠棟曰獻帝起居注云紹刻金璽遺劉虞擅鑄金銀印孝廉計吏皆往詣紹

每下文書卓囊施檢章懷云漢官儀曰凡章表皆啟封其言密事得卓囊說文曰檢書署也今俗謂之排其字從木惠棟曰釋名云檢禁也禁

閉諸物使不得開露也又曰書文書檢曰署署予也題所予官號也毛晃曰檢書檢也印窠封題也 文曰詔書一封邗原注口浪反 鄉侯

印紹封邗鄉侯見紹傳 昔新室之亂漸以即真新室王莽也 今紹所施擬而方之紹罪五也紹令

崔巨業候視星日范書瓚傳紹令星工伺望祥妖章懷注星工善星者周壽昌曰星工姓名崔巨業即紹所遣攻圍故安之將 財貨賂